

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 30 (1950)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

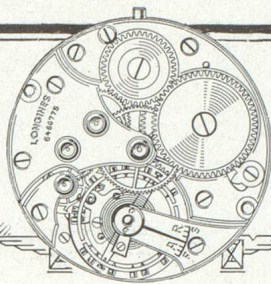
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*mystere*



**JUVENIA**

FABRICATION SUISSE DEPUIS 1860



Les montres-bracelets  
**LONGINES**

avec leurs mouvements de 33 <sup>m</sup>/<sub>m</sub>

**ONT ATTEINT**

aux observatoires astronomiques de  
Neuchâtel, Genève et Teddington (Angleterre)

**DES RÉSULTATS**

que d'autres mouvements de ce diamètre  
ou d'un diamètre inférieur n'ont encore

**JAMAIS ÉGALÉS**

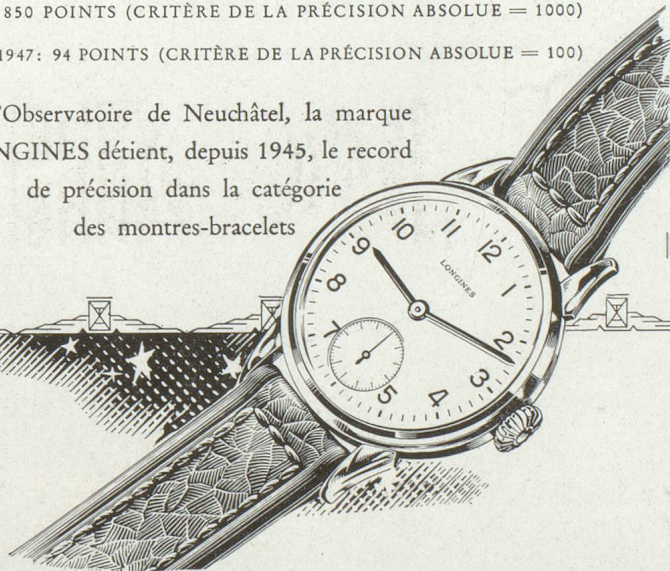
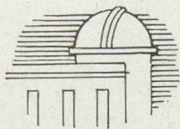
A NEUCHÂTEL, EN 1947: 5,9 POINTS (CRITÈRE DE LA PRÉCISION ABSOLUE = 0)

AU CONCOURS INTERNATIONAL DE RÉGLAGE DU CENTENAIRE NEUCHÂTELOIS,  
EN 1948: 11,61 POINTS (CRITÈRE DE LA PRÉCISION ABSOLUE = 0)

A GENÈVE, EN 1947: 850 POINTS (CRITÈRE DE LA PRÉCISION ABSOLUE = 1000)

A TEDDINGTON, EN 1947: 94 POINTS (CRITÈRE DE LA PRÉCISION ABSOLUE = 100)

A l'Observatoire de Neuchâtel, la marque  
LONGINES détient, depuis 1945, le record  
de précision dans la catégorie  
des montres-bracelets



Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

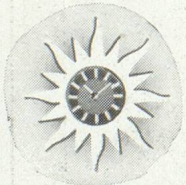
# Eska



Le monde appartient maintenant à ceux qui ont le sens de l'Heure. Départ d'un train, lever du rideau, limites du travail, heure d'un rendez-vous : tous les gestes de notre vie sont régis par des heures précises.

La femme élégante ou l'homme d'action qui ne peut confier son exactitude aux caprices d'un instrument imparfait, choisit la montre Eska. La perfection de ses mouvements lui assure une régularité et une précision irréprochables.

Synthèse des hautes qualités de la technique suisse mais aussi symbole de luxe et d'élégance, la mécanique précieuse de la montre Eska deviendra le guide infailible de votre vie.



DISTRIBUTEUR EXCLUSIF POUR LE GROS : SOCIÉTÉ GÉNÉRALE D'HORLOGERIE  
2, RUE DE CHATEAUDUN, PARIS - 26, LA CANEBIÈRE, MARSEILLE

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

La montre automatique la plus petite du monde



La première montre automatique  
avec roulement à billes



**ETERNA·MATIC**

CRNY

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

*Tradition suisse*



*L'élite des horlogers du monde entier  
recommande la marque Zenith*

O.K.

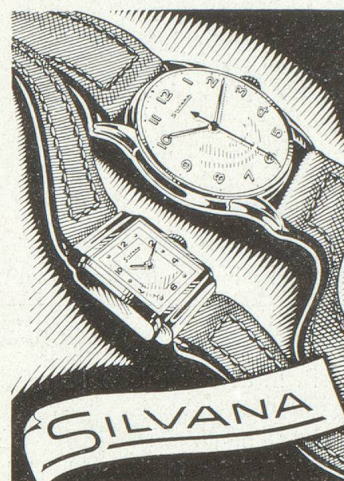
Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

# PATEK PHILIPPE & C°

*Les montres bracelets  
les plus précises*

22, GRAND-QUAI GENÈVE

LA MONTRE DE CONFIANCE



FABRIQUE D'HORLOGERIE

**SILVANA** S. A.

TRAMELAN

SUISSE



Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

FABRIQUE  
D'HORLOGERIE

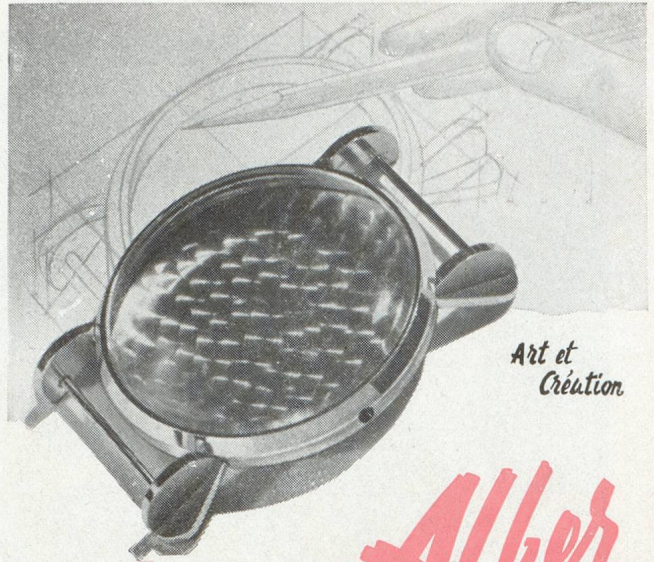
*Quartier*  
FRÈRES

S. A. R. L. au capital de 15 millions

MONTRES DE QUALITÉ

*Vente exclusive à MM. les Grossistes  
Exportations*

BESANÇON  
3, rue Henri-Baigue



Art et  
Création

*Edgar Alber*

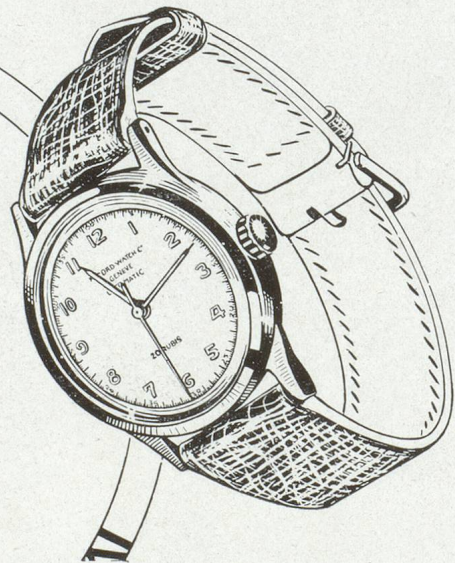
FABRIQUE DE BOITES DE MONTRES  
BESANÇON  
11, RUE DE LA GRETTE

**RECORD**

*d'Élégance et de Précision...*

Le succès et la réputation de la Montre "RECORD-Genève" ne sont pas le produit d'un hasard heureux. Ils proviennent uniquement de certains facteurs dont les principaux sont : la recherche constante de l'élégance, la qualité de la main-d'œuvre, un calcul raisonnable des prix, le perfectionnement de l'outillage, et surtout la conscience professionnelle qui se manifeste à tous les échelons de la production.

La "Record Watch C" de Genève a su créer, par sa technique de haute précision, de véritables petits chefs-d'œuvre d'horlogerie.



**RECORD**  
GENÈVE

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

ZODIAC AUTOMATIQUE  
avec indicateur de réserve de marche

Zodiac  
*Autographic*

*Indique le nombre d'heures pendant  
lesquelles votre montre marchera*

**RODANA**  
GRENCHEN \* SUISSE

*Oh! ciel, ma montre  
Carambita! mi reloj  
Goodness! my watch*

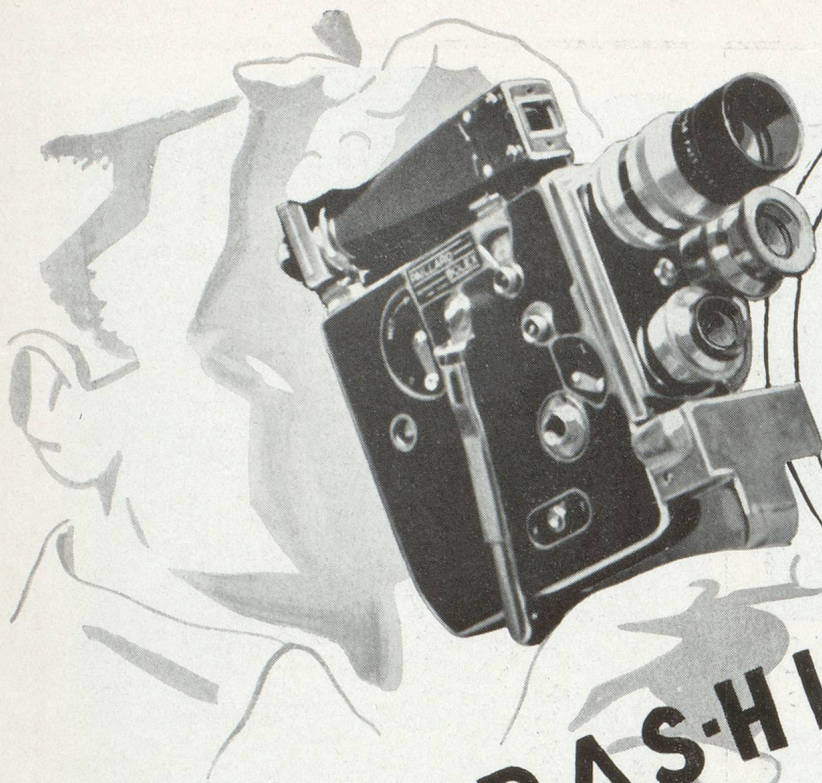
**SULTANA**

CIE DES MONTRES SULTANA S.A. LA CHAUX-DE-FONDS

**PRECISION**

**Cortébert**

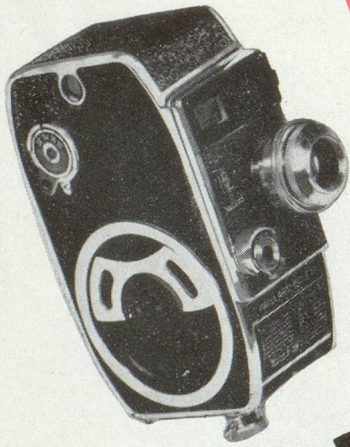
Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



# L8-CAMERAS-H16

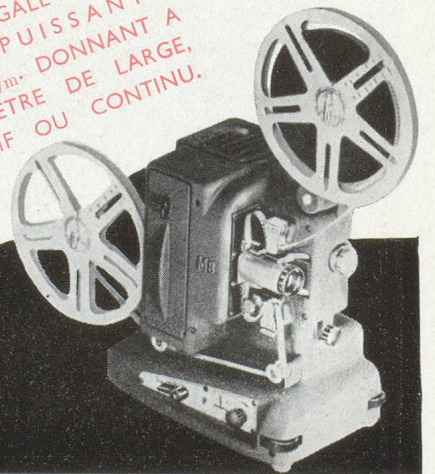
**H16.** CAMERA D'AMATEURS A TOU-  
RELLE DE 3 OBJECTIFS MUNIE DE NOM-  
BREUX DISPOSITIFS DONNANT TOUTES LES  
POSSIBILITÉS DU CINÉMA PROFESSIONNEL.

**L8.** CAMERA DE POCHE MUNIE DE  
TOUS LES PERFECTIONNEMENTS, SOUS UN  
VOLUME TRÈS RÉDUIT. ÉQUIPÉE AVEC  
OPTIQUE FRANÇAISE DE QUALITÉ.  
ELLE RÉPOND ADMIRABLEMENT AUX  
EXIGENCES DU CINÉMA D'AMATEURS.



# M8-PROJECTEUR

PROJECTEUR DE DIMENSIONS RÉDUITES.  
LAMPE DE 500 W. LUMINOSITÉ ÉGALE A CELLE  
DES APPAREILS LES PLUS PUISSANTS.  
OBJ. 1 : 1,6. FOCALE DE 20 m/m. DONNANT A  
4 m 30 UNE IMAGE DE 1 MÈTRE DE LARGE,  
FONCTIONNE SUR ALTERNATIF OU CONTINU.



CHEZ LES NÉGOCIANTS EN MATÉRIEL PHOTO - CINÉ

GROS

**SPÉCIALITÉS TIRANTY**

106, BOULEVARD HAUSSMANN, PARIS

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

# S. A. DE FILATURES DE SCHAPPE

CAPITAL : 720.000.000 DE FRANCS

SIÈGE A LYON : 1, quai Jules-Courmont \_\_\_\_\_ Tél. : G. 57-51  
BUREAU A PARIS : 11, rue des Pyramides Tél. : Opéra 16-27  
BUREAU A KRIENS (Suisse) \_\_\_\_\_ Tél. : Kriens 29-777

## FILATURE DE SCHAPPE FILATURE DE FIBRANNE FILATURE DE BOURRETTE

PEIGNÉS, RUBANS ET FILÉS  
FILS MÉLANGÉS ET ASSEMBLÉS

### AGENCES PRINCIPALES

#### FRANCE

BORDEAUX, H. Expert, 56, rue Wustenberg.  
CASTRES, E. Fondère, 32, bd Alsace-Lorraine.  
LIMOGES, L. Ribierre, 19, rue Charles-Michels.  
MULHOUSE, Édouard Doll et C<sup>ie</sup>, 20 bis, rue de la Sinne.  
ROANNE, C. Danière, 6, quai du Renaison.  
ROUBAIX, A. Guénot, 14, rue du Pays.  
ROUEN, J. Duclos, 28, rue Stanislas-Girardin.  
SAINT-DIÉ, Ulrich et C<sup>ie</sup>, rue des Frères-Simon.  
SANT-ÉTIENNE, R. Durand, 24, rue Michel-Rondet.  
TROYES, H. Buxtorf, 1, rue Hennequin.

#### BELGIQUE

BRUXELLES, H. Decock et C<sup>ie</sup>, 254, rue Royale.  
COURTRAI, A. Decœne, 26, rue de Mouscron.

#### SUISSE

ZURICH, A. Eiselin et C<sup>ie</sup>, 58, Stauffacherquai.

#### AUTRES PAYS :

ALLEMAGNE, ANGLETERRE,  
AUTRICHE, POLOGNE, SUÈDE,  
HOLLANDE

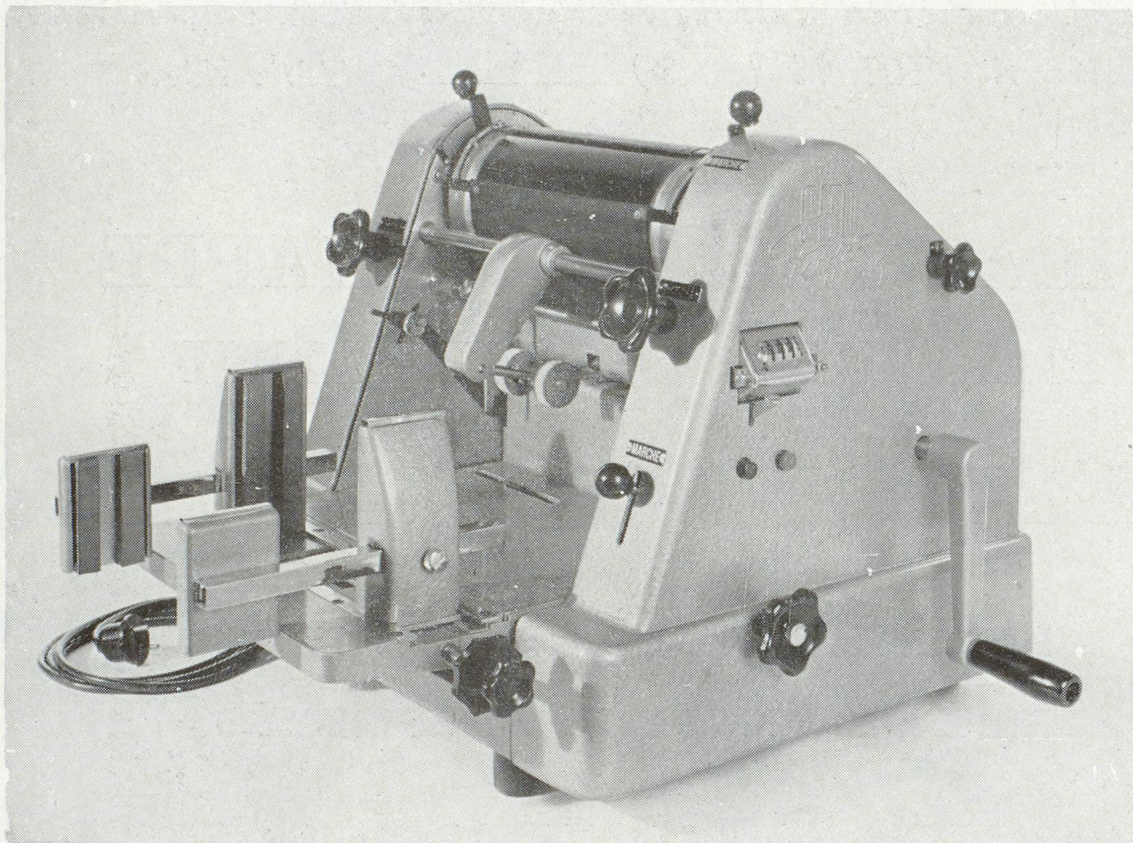
Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

**CITO**  
*Swisse*

**COURVOISIER & C<sup>o</sup>**

21, Boulevard Voltaire  
PARIS-XI<sup>e</sup> - Roq. 28-54

MODÈLE



**P  
E  
R  
F  
E  
C  
T**

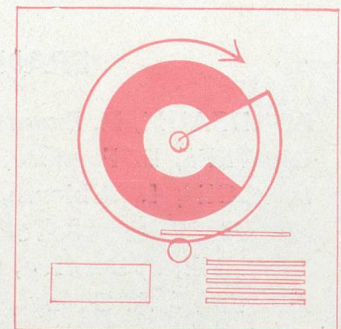
Le dernier-né de la

« **TECHNIQUE MODERNE SUISSE** »

Une merveille de simplicité et de rendement

*Qualité suisse = Qualité Courvoisier*

**Les duplicateurs CITO sont utilisés dans le monde entier**



*Marque déposée*

**LA GARANTIE COURVOISIER**

*QUATRE AUTRES MODÈLES PEUVENT RÉPONDRE A TOUS VOS DÉSIRES*

Mentionnez la « *Revue économique franco-suisse* » en écrivant aux annonceurs

GÉNISSAT  
Câbles et boîtes terminales  
à 230 kV



## LES CABLES DE LYON

MANUFACTURE DE FILS ET CABLES ÉLECTRIQUES  
DE LA COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

170, AVENUE JEAN JAURÈS - LYON

USINES A : LYON — BEZONS — CALAIS

Représentés en Suisse par: COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

51 - Bahnhofstrasse - RUSCHLIKON (Zürich)

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE ET DE BOURSE

## BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS

Société anonyme fondée en 1872 — Capital Fr. 2.755.800.000

R. C. Seine 103.673

SIÈGE SOCIAL :

L. B. F. N° 24

3, rue d'Antin — PARIS

*Succursales :*

MARSEILLE

CASABLANCA

AMSTERDAM

BRUXELLES

GENÈVE

6, rue de Hollande

Adresse télégraphique : PARIBAS — Siège social et Succursales

*L'établissement financier vaudois auquel  
chacun peut s'adresser en toute confiance*

## BANQUE CANTONALE VAUDOISE

FONDÉE PAR DÉCRET LÉGISLATIF EN 1845

Capital et réserves : 65 millions

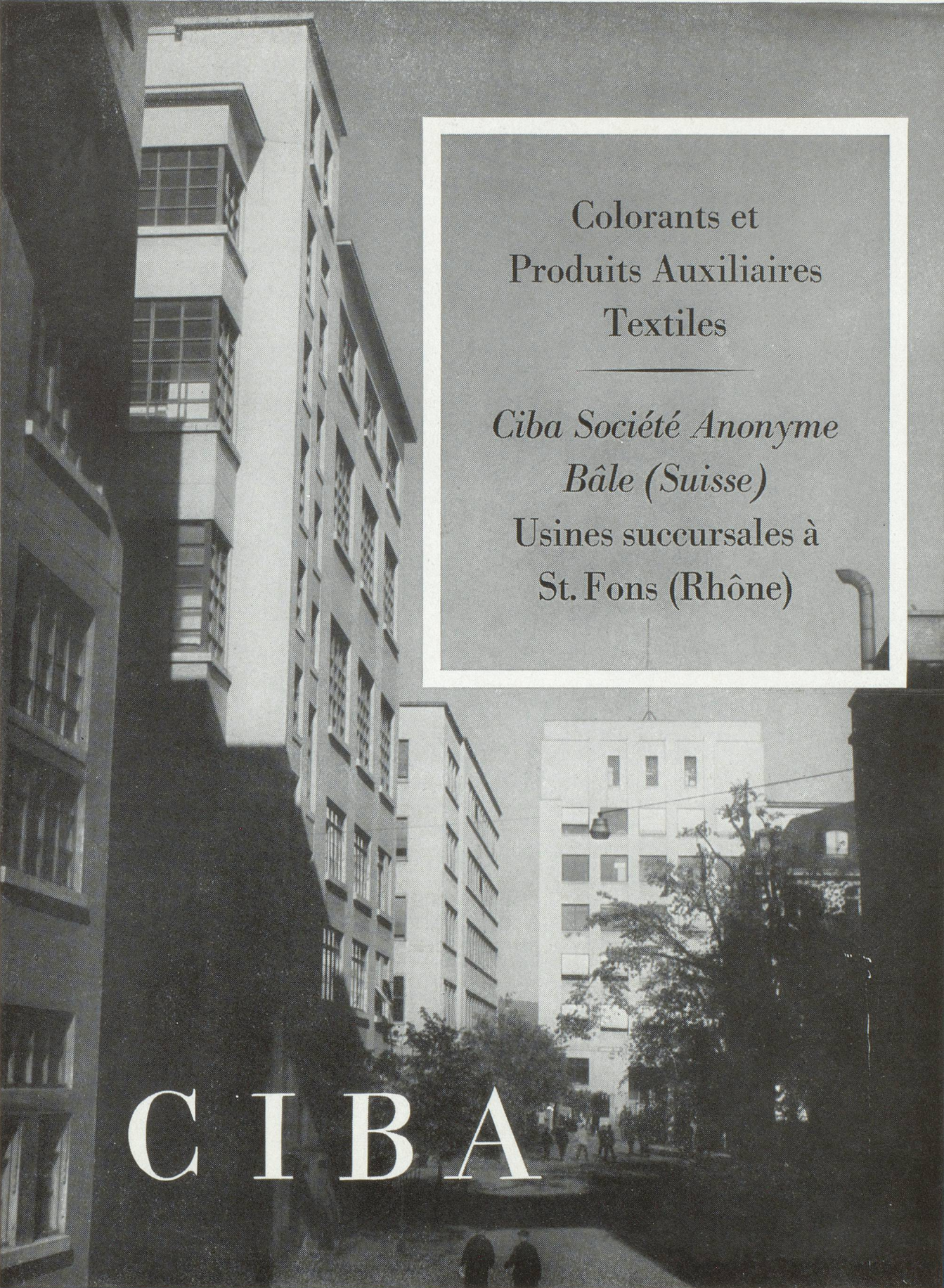
Dépôts du public à Fr. 346.841.000

Siège central : LAUSANNE Place Saint-François

Agence Place Bel-Air

*27 autres agences dans le canton*

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



Colorants et  
Produits Auxiliaires  
Textiles

*Ciba Société Anonyme*  
*Bâle (Suisse)*  
Usines succursales à  
St. Fons (Rhône)

C I B A

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



HOTEL DE LA BANQUE A BALE

# SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN — SOCIETA DI BANCÀ SVIZZERA  
SWISS BANK CORPORATION

BALE, ZURICH, GENÈVE  
SAINT-GALL, LAUSANNE, LA CHAUX-DE-FONDS, NEUCHATEL, SCHAFFHOUSE, BIENNE, CHIASSO,  
HERISAU, LE LOCLE, NYON, ZOFINGUE, AIGLE, BISCHOFZELL, MORGES, RORSCHACH

LONDRES : 99, Gresham Street, E. C. 2  
NEW-YORK : 15, Nassau Street

Capital-actions et réserves Fr. suisses 205 000 000



Nous invitons les maisons s'intéressant au commerce entre la France et la Suisse à nous demander tous renseignements pour le dénouement de la partie financière de leurs opérations. Une organisation bien étudiée et notre grande expérience sont un gage d'une exécution soignée des ordres qui nous sont confiés. Notre établissement figure au nombre des banques suisses habilitées pour le trafic des paiements avec la France.

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs